

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 62



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

56 tomas
2013 m. kovo 6 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2013 m. kovo 5 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 185/2013, kuriuo iš tam tikrų 2013 m. ir vėlesniais metais Ispanijai skirtų žvejybos kvotų numatoma išskaityti tam tikrą kiekį dėl 2009 m. pereikvotos tam tikros atlantinių skumbrių kvotos 1
- ★ 2013 m. kovo 5 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 186/2013, kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [*Salame Felino* (SGN)] 4
- ★ 2013 m. kovo 5 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 187/2013, kuriuo dėl veikliosios medžiagos etileno patvirtinimo sąlygų iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011 ⁽¹⁾ 10
- ★ 2013 m. kovo 5 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 188/2013, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką patvirtinama veiklioji medžiaga mandipropamidas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas ⁽¹⁾ 13
- ★ 2013 m. kovo 5 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 189/2013, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 185/2010 nuostatos dėl žinomiems siuntėjams taikomos tvarkos ⁽¹⁾ 17

Kaina: 3 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

★ 2013 m. kovo 5 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 190/2013, kuriuo dėl veikliosios medžiagos natrio hipochlorito patvirtinimo sąlygų iš dalies keičiamas įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011 ⁽¹⁾	19
★ 2013 m. kovo 5 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 191/2013, kuriuo dėl gyvūnų gerovės patvirtinimo veterinarijos sertifikatų pavyzdžiuose iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 798/2008, (EB) Nr. 119/2009 ir (ES) Nr. 206/2010 bei Sprendimas 2000/572/EB ⁽¹⁾	22
2013 m. kovo 5 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 192/2013, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti	25

SPRENDIMAI

2013/114/ES:

★ 2013 m. kovo 1 d. Komisijos sprendimas, kuriuo nustatomos gairės, kaip valstybėms narėms pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/28/EB 5 straipsnį apskaičiuoti skirtingų technologijų šilumos siurbliais išgaunamos atsinaujinančių išteklių energijos dalį (pranešta dokumentu Nr. C(2013) 1082) ⁽¹⁾	27
---	----



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 185/2013

2013 m. kovo 5 d.

kuriuo iš tam tikrų 2013 m. ir vėlesniais metais Ispanijai skirtų žvejybos kvotų numatoma išskaityti tam tikrą kiekį dėl 2009 m. pereikvotos tam tikros atlantinių skumbrių kvotos

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1224/2009, nustatantį Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, iš dalies keičiantį reglamentus (EB) Nr. 847/96, (EB) Nr. 2371/2002, (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 768/2005, (EB) Nr. 2115/2005, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007, (EB) Nr. 676/2007, (EB) Nr. 1098/2007, (EB) Nr. 1300/2008, (EB) Nr. 1342/2008 ir panaikinantį reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1627/94 ir (EB) Nr. 1966/2006 (1), visų pirma į jo 105 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentu (EB) Nr. 43/2009 (2) 2009 m. Ispanijai buvo skirta atlantinių skumbrių žvejybos kvota ICES VIIIc, IX ir X zonose ir CECAF (ŽRVAK) 34.1.1 zonos ES vandenyse;
- (2) 2009 m. atlantinių skumbrių žvejybos kvota buvo sumažinta po to, kai Ispanija pagal 2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal Bendrąją žuvininkystės politiką (3) 20 straipsnio 5 dalį jai paskirtomis žvejybos galimybėmis apsikeitė su Prancūzija ir Lenkija;
- (3) kadangi Ispanijos pateikti 2009 m. atlantinių skumbrių žvejybos duomenys buvo užregistruoti ir pranešti skirtingais vertės grandinės, kuri prasideda sužvejojimu ir baigiasi pirminiu pardavimu, etapais, Komisija, atlikusi kryžmines minėtų duomenų patikras, nustatė neatitikimų. Vėliau pagal Reglamentą (EB) Nr. 1224/2009 Ispanijoje atlikus keletą auditų, tikrinimo misijų ir patikrų šie neatitikimai buvo patvirtinti;

- (4) Komisija 2011 m. lapkričio 28 d. raštu pradėjo konsultacijas su Ispanija dėl numatomų išskaitymų, į minėtą raštą Ispanijos valdžios institucijos atsakė 2011 m. gruodžio 19 d. raštu;
- (5) Ispanija pripažino, kad jai skirtą atlantinių skumbrių kvotą 2009 m. viršijo 65 429 tonomis;
- (6) pagal Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 2 straipsnį bendra žuvininkystės politika užtikrinama, kad gyvieji vandens išteklių būtų naudojami, užtikrinant tausojančias ekonomines, aplinkos ir socialines sąlygas;
- (7) atsižvelgiant į poreikvojimo dydį ir į tai, kad reikia atsižvelgti į socialinę ir ekonominę atitinkamos valstybės narės žvejybos sektoriaus ir susijusios perdirbimo pramonės padėtį ir kuo labiau apriboti neigiamą poveikį abiem sektoriams, pereikvotą kiekį reikėtų išskaityti per ne trumpesnę kaip 11 metų laikotarpį;
- (8) atsižvelgiant į tai, kad Komisijos reglamente (ES) Nr. 165/2011 (4) iki 2015 m. iš Ispanijai skirtų atlantinių skumbrių žvejybos kvotų numatyta išskaityti kitą kiekį, reikėtų nustatyti, kad sutampančiais metais (2013–2015 m.) būtų išskaitomas mažesnis kiekis;
- (9) be to, siekiant išvengti ekonominių ir socialinių pasekmių žvejybos sektoriuje ir atitinkamoje perdirbimo pramonėje, nuo 2016 m. per bet kuriuos vienus metus išskaitomas kiekis neturėtų viršyti 33 % metinės atlantinių skumbrių kvotos. Jei išskaitytinas kiekis viršytų 33 % metinės atlantinių skumbrių kvotos, šis reglamentas turėtų būti iš dalies pakeistas, siekiant sumažinti metinį išskaitytiną kiekį ir atitinkamai pratęsti išskaitymo laikotarpį;
- (10) Ispanija paprašė dalį numatomo išskaityti kiekio išskaityti iš jai tame pačiame rajone tam pačiam laikotarpiui skirtų

(1) OL L 343, 2009 12 22, p. 1.

(2) OL L 22, 2009 1 26, p. 1.

(3) OL L 358, 2002 12 31, p. 59.

(4) OL L 48, 2011 2 23, p. 11.

europinių ančiuvių kvotų. Aptariami atlantinių skumbrių ištekliai šiuo metu neperžengia saugių biologinių ribų. Europinių ančiuvių ištekliai VIII zonoje naudojami taip, kad galima užtikrinti didžiausią sužvejotų žuvų kiekį ilguoju laikotarpiu, tačiau yra didelių svyravimų ir laikinas išteklių naudojimo sumažinimas ilguoju laikotarpiu būtų naudingas. Pagrindinė šių atlantinių skumbrių išteklių žvejyba (beveik 90 %) nuo vasario iki gegužės mėn. vyksta ICES VIIIc zonoje, o VIII zonoje esantys europinių ančiuvių ištekliai toje pačioje zonoje (VIIIc) žvejojami nuo balandžio iki birželio mėn. Atlantinės skumbrės ir europiniai ančiuviai yra vidutiname gylyje gyvenančios pelaginės žuvys. Galima daryti išvadą, kad abu šie ištekliai yra tame pačiame geografiniame rajone ir priklauso tai pačiai ekosistemai. Todėl, ir atsižvelgiant į bendros žuvininkystės politikos tikslus, manoma, kad šiuo konkrečiu atveju būtų tikslinga reikiamus išskaitymus atlikti iš Ispanijai tame pačiame rajone tam pačiam laikotarpiui skirtos europinių ančiuvių kvotos;

(11) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Žuvininkystės ir akvakultūros komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Atlantinių skumbrių (*Scomber scombrus*) ICES VIIIc, IX ir X zonose ir CECAF 34.1.1 zonos ES vandenyse ir europinių ančiuvių (*Engraulis encrasicolus*) ICES VIII zonoje žvejybos kvotos, kurios gali būti paskirtos Ispanijai nuo 2013 m. iki 2023 m., sumažinamos taip, kaip nurodyta priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. kovo 5 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 186/2013

2013 m. kovo 5 d.

kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [*Salame Felino* (SGN)]

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 3 dalies b punktą,

kadangi:

- (1) pagal 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos ⁽²⁾ 6 straipsnio 2 dalį Italijos paraiška įregistruoti pavadinimą *Salame Felino* paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽³⁾;
- (2) Komisija gavo Belgijos, Nyderlandų ir Vokietijos prieštaravimo pareiškimus pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 7 straipsnį, grindžiamus Reglamento (EB) Nr. 510/06 7 straipsnio 3 dalies a, c ir d punktais. 2011 m. rugsėjo 27 d. raštu Komisija suinteresuotąsias šalis pakvietė pradėti atitinkamas konsultacijas;
- (3) atitinkamoms konsultacijoms baigiantis, Belgija ir Nyderlandai su Italija susitarimą pasiekė. Pagal susitarimą reikia pakeisti kokybinį žaliavos aprašymą įtraukiant nuorodą į klasifikaciją, nurodytą Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 ⁽⁴⁾ V priede skerdenas apibūdinančioje lentelėje, išbraukti geografinį apribojimą išpjaustymo ir pakavimo operacijoms bei atlikti dar kelis nereikšmingus redakcinio pobūdžio pakeitimus;
- (4) konsultacijų laikotarpiu Vokietija ir Italija susitarimo nepasiekė;
- (5) per šešis mėnesius visos šalys susitarimo nepasiekė, todėl Komisija turi priimti sprendimą;
- (6) Vokietija prieštarauja dėl to, kad nesilaikoma Komisijos reglamento (EB) Nr. 1898/2006 ⁽⁵⁾ 5 straipsnio 2 dalies dėl žaliavų kilmės. Pastebėtina, kad įregistravimo paraiškoje geografinis apribojimas tokiai kilmei netaikomas ir kad tą užtikrina Italijos siūlomas pakeitimas pagal susitarimą su Belgija ir Nyderlandais;
- (7) prieštaraujanti šalis taip pat teigė, kad netenkinama sąlyga, pagal kurią „specifinė kokybė, reputacija ar kitos savybės priskiriamos tai geografinėi kilmei“. Geografinės nuorodos įregistravimo paraišką Italija pagrindė „Salame Felino“ reputacija, taigi dokumentai šiuo požiūriu yra tvarkingi. Pažymėtina, kad prieštaraujanti šalis neginčija minėtos reputacijos ir nepateikia argumentų, kurie verstų ta reputacija abejoti. Taigi Reglamento (EB) Nr. 510/2006 2 straipsnio sąlygų laikomasi;
- (8) trečiasis Vokietijos prieštaravimo motyvas – kad įregistruoti siūlomas pavadinimas yra bendrinis – neparemtas įrodančiais duomenimis, todėl bendrinis jo pobūdis niekaip neįrodytas;
- (9) prieštaravimo pareiškimė ir atitinkamų konsultacijų išvadoje Belgija paminėjo Reglamento (EB) Nr. 510/2006 7 straipsnio 3 dalies c punktą. Minėtame straipsnyje nurodoma, kad prieštaravimo pareiškimai yra priimtini jei juose „[...]parodoma, kad siūlomo pavadinimo įregistravimas pakenktų [...] produktams, kurie teisėtai rinkoje yra ne mažiau kaip penkerius metus nuo 6 straipsnio 2 dalyje numatytos paskelbimo datos[...]“. Šiuo atveju leidžiama, jei prieštaravimo pareiškimas buvo pripažintas priimtiniu pagal tą motyvą, numatyti ne ilgesnį kaip penkerių metų pereinamąjį laikotarpį. Belgijos prieštaravimo pareiškimė minimos *Reulen bvba* ir *Salaisons Salamone SA* bendrovės kartu su *Felino* rūšies saliamio gamybos ir prekybos įrodymais;
- (10) atsižvelgus į visus šiuos faktus, turi būti įregistruotas minėtas pavadinimas, paskelbtas iš dalies pakeistas bendrasis dokumentas ir nustatytas 5 metų pereinamasis laikotarpis minėtų bendrovių naudai;
- (11) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Saugomų geografinių nuorodų ir saugomų kilmės vietos nuorodų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ;

1 straipsnis

Šio reglamento I priede nurodytas pavadinimas įregistruojamas.

2 straipsnis

Nustatomas 5 metų pereinamasis laikotarpis Belgijos prieštaravimo pareiškimė minimų *Reulen bvba* ir *Salaisons Salamone SA* bendrovių naudai.⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.⁽²⁾ OL L 93, 2006 3 31, p. 12.⁽³⁾ OL C 19, 2011 1 20, p. 11.⁽⁴⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽⁵⁾ OL L 369, 2006 12 23, p. 1.

3 straipsnis

Iš dalies pakeistas bendrasis dokumentas pateiktas šio reglamento II priede.

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. kovo 5 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

I PRIEDAS

Sutarties I priede išvardyti žmonėms vartoti skirti žemės ūkio produktai:

1.2 klasė. Mėsos produktai (virti, sūdyti, rūkyti ir kt.)

ITALIJA

Salame Felino (SGN)

II PRIEDAS

BENDRASIS DOKUMENTAS

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 510/2006 (*)

„SALAME FELINO“

EB Nr. IT-PGI-0005–0597–11.04.2007

SGN (X) SKVN ()

1. Pavadinimas

„Salame Felino“

2. Valstybė narė arba trečioji šalis

Italija

3. Žemės ūkio produkto arba maisto produkto aprašymas

3.1. Produkto rūšis

1.2 klasė. Mėsos produktai (virti, sūdyti, rūkyti ir kt.)

3.2. Produkto, kuriam taikomas 1 punkte nurodytas pavadinimas, aprašymas

Pateikiama vartoti SGN „Salame Felino“ dešra yra cilindro formos; vienas jos galas yra didesnis nei kitas. Jos paviršius padengtas baltai pilkšvu miltelių pavidalo dešros pelėsiu, susidariusiu dėl nedidelio kiekio vietos pelėsio.

Savybės, kuriomis turi pasižymėti SGN „Salame Felino“:

- svoris – nuo 200 gramų iki 4,5 kg,
- netaisyklingo cilindro formos ir 15–130 cm ilgio,
- organoleptinės savybės: pjūvio vietoje griežinėliai yra vientisi, standžios netąsios konsistencijos, neriebūs, ryškiai raudonos spalvos, be defektų, malonaus ir subtilaus skonio,
- cheminės ir fizinės savybės:

iš viso baltymų	ne mažiau kaip 23 %
kolageno ir baltymų santykis	ne daugiau kaip 0,10
vandens ir baltymų santykis	ne daugiau kaip 2,00
riebalų ir baltymų santykis	ne daugiau kaip 1,50
pH	> 5,3
iš viso <i>lactobacillus</i> bakterijų	> 100 000

3.3. Žaliavos (taikoma tik apdorotiems produktams)

SGN „Salame Felino“ gaminamas iš kiaulienos, laikantis toliau nurodytų reikalavimų:

- leidžiama naudoti tradicinių *Large White* ir *Landrace* grynųjų veislių ir iš jų išvestų veislių, taip pat pagerintų veislių, įtrauktų į Italijos gyvulių kilmės knygą, gyvulių mėsą,
- taip pat leidžiama naudoti iš *Duroc* veislės išvestų ir pagerintų veislių, įtrauktų į Italijos gyvulių kilmės knygą, gyvulių mėsą,
- taip pat leidžiama naudoti kitų veislių, mišrūnų ir hibridų gyvulių mėsą, jei jų skerdenos gali būti priskirtos U, R, O klasėms, apibrėžtoms Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 su vėlesniais pakeitimais V priede pateiktoje Bendrijos kiaulių skerdenų klasifikavimo skalėje,
- laikantis tradicijų, griežtai neleidžiama naudoti kiaulių, turinčių priešingų veislei bruožų, ir ypač geno, lemiančio polinkį išvystyti kiaulių streso sindromą (KSS), nešiotojų mėsos; dabar tokius bruožus galima objektyviai nustatyti *post mortem* gyvuliuose ir vytintuose produktuose,

(*) Pakeistas 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų.

- griežtai neleidžiama naudoti Belgijos landrasų, *Hampshire*, *Piértrain*, *Duroc* ir *Spotted Poland* grynaveislių gyvulių mėsos,
- turi būti naudojami tokie genetiniai tipai, kad kiaulės būtų didelio svorio, taip pat pasižymėtų gera išeiga ir bet kokių atveju vieno gyvulio vidutinis gyvasis svoris būtų 160 kg (galima 10 % paklaida),
- skerdžiamos ne jaunesnės kaip devynių mėnesių kiaulės,
- negalima naudoti kuilių ir paršavedžių mėsos,
- skerdžiamos kiaulės turi būti visiškai sveikos, paskerdus išleidžiamas visas kraujas,
- gaminant SGN „Salame Felino“ dešrą turi būti naudojami rinktiniai raumenų ir riebalų gabalai, pavyzdžiui, priekinė papildvės dalis (ital. *testa di pancetta*) ir (arba) malta mentės mėsa (ital. *trito di banco (sottospalla)*). Naudojama mėsa prieš tai negali būti sušaldyta.

Raumenų ir riebalų gabalai kruopščiai nuvalomi pašalinant didesniąsias jungiamojo audinio dalis ir minkštąjį riebalinį audinį.

Gaminant SGN „Salame Felino“ dešrą naudojama mėsa (raumenų ar riebalų gabalai) laikoma šaldymo patalpoje ne žemesnėje nei - 1 °C temperatūroje taip, kad raumeninis audinys gerai išdžiūtų.

Mišinys malamas mėsmale, kurios sietelio skylės yra 6–8 mm skersmens.

Mėsa sumaišoma su druska (2–2,8 %), negrūstais ir (arba) grūstais pipirais (0,03–0,06 %) bei trintais česnakais.

Taip pat galima naudoti:

- sausą baltąjį vyną (ne daugiau kaip 400 cl/100 kg mėsos) – taip išryškinamas kvapas ir skonis,
- cukrų ir (arba) gliukozę ir (arba) fruktozę – 0–0,3 %,
- pirmines kultūras – jas galima naudoti laikantis geros praktikos ir atsižvelgiant į konkrečias „Salame Felino“ pirminių kultūrų ypatybes. Jos naudojamos, kad gaminys dėl lipolitinio ir proteolizinio poveikio įgautų savo skonį ir kvapą, nusistovėtų spalva ir būtų ribojamas jo rūgštingumas,
- natrio nitrata ir (arba) kalio nitrata – ne daugiau kaip 300 mg/kg; natrio nitrata ir (arba) kalio nitrata – ne daugiau kaip 150 mg/kg; askorbo rūgštį ir jos natrio druską – ne daugiau kaip 1 g–kg.

3.4. Pašarai (taikoma tik gyvūninės kilmės produktams)

Parduodami pašarai turi atitikti prekybos standartus. Pageidautina, kada pašarai būtų skysti (jovalas ar košė), į juos tradiciškai dedama išrūgų. Gyvulių, kurių gyvasis svoris neviršija 80 kg, pašarus sudaro ne mažiau kaip 45 % grūdų sausosios medžiagos. Penėjimo etapu grūdų sausoji medžiaga sudaro ne mažiau kaip 55 % visų leidžiamų naudoti pašarų.

3.5. Specialūs gamybos veiksmai, atliktini nustatytoje geografinėje vietovėje

Specialūs gamybos etapai:

- mėsos malimas mėsmale,
- maltos mėsos sumaišymas su druska, pipirais ir česnaku; taip pat leidžiama naudoti vyną, cukrų, kultūras, natrio ar kalio nitrata, natrio ar kalio nitrata, askorbo rūgštį ir jos natrio druską,
- kimšimas į natūralias kiaulių žarnas,
- užrišimas virvute (tinkeliai nenaudojami),
- vytinimas ir brandinimas.

3.6. Specialios pjaustymo, trynimo, pakavimo ir kt. taisyklės

„Salame Felino“ dešra pjaustoma ir pakuojiama kontroliuojant pagal kontrolės planą patvirtintai institucijai.

Kadangi su gaminiu turi būti elgiamasi atsargiai ir jis pjaustymo ir pakavimo etapais gali būti pažeidžiamas, būtina, kad griežinėlių sąlytis su oru truktų kuo trumpiau ir dešra neparuoduotų.

3.7. Specialios ženklinimo etiketėmis taisyklės

SGN „Salame Felino“ dešra gali būti pateikiama vartoti nepjaustyta, tik su etikete arba apsauginiu lipduku, pjaustyta gabalais, vakuuminėje pakuotėje arba apsauginėje atmosferoje.

Ant etiketės arba apsauginio lipduko, jei toks dedamas, įskaitomais ir nenutrinamais rašmenimis, kurie ryškiai skiriasi nuo kitų etiketės užrašų, nurodomas pavadinimas „Salame Felino“ su užrašu „Indicazione Geografica Protetta“ (Saugoma geografinė nuoroda) arba santrumpa „IGP“ (SGN) (išversta į šalies, kurioje produktas parduodamas, kalbą), taip pat grafinis Bendrijos simbolis ir įmonės prekės ženklas.

4. Glaustas geografinės vietovės apibūdinimas

SGN „Salame Felino“ gamybos vietovė apima Parmos provincijos administracinę teritoriją.

5. Ryšys su geografine vietove

5.1. Geografinės vietovės ypatumai

SGN „Salame Felino“ gamybos vietovė, kuri apima visą Parmos provinciją, yra kalvų ir kartu lygumų regionas; jame yra ežerų ir druskos kasyklų.

Geografinės vietovės ribos nustatytos remiantis išsamiai atkurtais gamybos būdais, kurie davė pradžią šiam tradiciniam gaminiui; šie gamybos būdai susiję su šimtmečių senumo kiaulių skerdimo ir kiaulienos brandinimo tradicijomis. Prie šių tradicijų prisidėjo nuo antikos laikų čia veikusios druskos kasyklos, taip pat ypatingos klimato sąlygos, susidariusios dėl tam tikro drėgno, jūros oro srovių ir didelių miškingų plotų koncentracijos.

Kalvotose Parmos vietovėse visada buvo naudojami lygumų metodai ir *Salsomaggiore* druska.

Lygumoje naudojami metodai – tai kiaulienos perdirbimo ir brandinimo būdai, kurie atsirado dar etruskų ir romėnų laikais, kadangi čia buvo kiaulininkystės ūkių, kurie, be kita ko, tiekdavo maistą romėnų legionams. Šie kalvose aplink lygumą esantys ūkiai taip pat naudojami galimybė nesunkiai gauti druskos iš *Salsomaggiore* kasyklų – tos kalvų vietovės tradiciškai buvo druskos perdirbimo centras. Kadangi druska buvo brangi prekė, ji būdavo perdirbama atokiau nuo susisiekimo kelių esančiose vietovėse, tuo pačiu apsaugant nuo galimų jos vagysčių.

Šio Italijoje ir tarptautiniu mastu pripažinto gaminio atsiradimą 1300 m. lėmė tai, kad veikė minėtos druskos kasyklos ir naudoti kiaulienos apdirbimo būdai.

5.2. Produkto ypatumai

SGN „Salame Felino“ iš tokios pat kategorijos produktų išsiskiria vientisumu, standžia netąsia konsistencija ir ryškiai raudona spalva. Ji yra malonaus ir subtilaus skonio.

Tai dešra, kuri skirtingai nei daugelis kitų pardavinėjamų dešrų kemšama tik į natūralias kiaulės žarnas – sintetiniai apvalkalai nenaudojami. „Salame Felino“ dešroje laktozės ir pieno miltų nėra; jos pH neaukštas, todėl išryškėja organoleptinės gaminio savybės.

5.3. Priežastinis geografinės vietovės ir produkto, kuriam suteikta SKVN, kokybės ar savybių arba geografinės vietovės ir kurios nors produkto, kuriam suteikta SGN, savybės, gero vardo ar kitos ypatybės ryšys

Gerą SGN „Salame Felino“ dešros vardą esant liudija daug bibliografinių nuorodų ir citatų.

Pirmieji įrašai, kuriuose minimas šis gaminys, randami jau I amžiaus lotynų autorių darbuose (Apicijus, *De Re coquinaria*).

„Salame Felino“ buvo gerai žinomas valdovų rūmuose sostinėje – šį gaminį žinojo tiek Farnezių giminė, tiek Burbonai ar kunigaikštienė Marija Luiza.

Panašu, kad seniausias šio produkto atvaizdas yra Parmos krikštyklos (1196–1307 m.) vidaus puošybos dalis – frizo plokštės, skirtos zodiako ženklui vandeniui, centre matomos dvi ant besisukančios puodo atramos kabančios dešros, kurias pagal iki šių laikų nepakitusį dydį ir formą galima spręsti esant SGN „Salame Felino“.

1766 m. atlikto kiaulių surašymo duomenys liudija, kad markizo valdoma Felino vietovė turėjo didžiausią kiaulių turgų regione. Rasti ir to paties laikmečio Felino vietovės kainoraščiai, kuriuose pateiktos liesos ir riebios dešros kainos. XIX a. pradžios papročių ir kulinarijos kronikose rašoma, kad Felino vietovėje naudotas ypatingas kiaulienos perdirbimo į dešrą būdas.

1905 m. žodžių junginys „Salame Felino“ įtrauktas į italų kalbos žodyną, o 1912 m. dešrų gamyba Felino vietovėje minima žemės ūkio ministerijos metinės ekonominės pažangos ataskaitoje.

Nuo 1927 m. kompetentingos vietos valdžios institucijos Parmos provincijoje pagamintai dešrai suteikė „Salame Felino“ pavadinimą. Šis pavadinimas jau turėjo būti žinomas ir gerbiamas, todėl vertėjo jį pripažinti, jei *Ufficio e Consiglio Provinciale dell'Economia Nazionale* atlikus tyrimą bus nustatyta, kad šio pavadinimo naudojimas komerciniais tikslais yra provincijos gerovės skatinimo priemonė. Ir šiandien „Salame Felino“ produkcija glaudžiai susijusi su Parmos provincija – tai liudija išsamių tyrimų ir studijų apie šios vietovės gastronomicinę kultūrą duomenys. Yra nemažai straipsnių, kuriuose „Salame Felino“ dešra siejama su provincijos gastronomia. Ši dešra minima kaip viena labiausiai vertinamų Parmos dešrų, o jos kokybę be jokių abejonių lemia šimtmečių senumo tradicijos, susiformavusios ir išlikusios tik Parmos provincijos slėnyje. Taip pat reiktų paminėti „Salame Felino“ dešrai skirtas įvairias šventes bei renginius, kuriuos vietos valdžios institucijos ir Parmos provincijos valdžia ir toliau organizuoja Italijoje ir užsienio šalyse. Šiuose renginiuose įrengiami standai, kuriuose galima šio gaminio paragauti, juose taip pat apibūdinamos „Salame Felino“ skiriamosios savybės ir gamybos Parmos provincijoje istorija.

Nuoroda į paskelbtą specifikaciją

[Reglamento (EB) Nr. 510/2006 5 straipsnio 7 dalis]

Valdžios institucijos pradėjo nacionalinę prieštaravimų pateikimo procedūrą ir paskelbė saugomos geografinės nuorodos „Salame Felino“ pripažinimo paraišką Italijos Respublikos oficialiame leidinyje.

Visą produkto specifikacijos tekstą galima rasti

— interneto svetainėje:

<http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

arba

— tiesiogiai žemės ūkio politikos, maisto ir miškininkystės ministerijos svetainėje (www.politicheagricole.it), paspaudus nuorodą „Prodotti di Qualità“ (kairėje ekrano pusėje), paskui – „Disciplinari di Produzione all'esame dell'UE (Reg (CE) no 510/2006“.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 187/2013

2013 m. kovo 5 d.

kuriuo dėl veiklosios medžiagos etileno patvirtinimo sąlygų iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

(3) patvirtinta, kad veiklioji medžiaga etilenas turi būti laikoma patvirtinta pagal Reglamentą (EB) Nr. 1107/2009;

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

(4) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 13 straipsnio 2 dalį kartu su to reglamento 6 straipsniu ir atsižvelgiant į dabartines mokslo ir technikos žinias, būtina iš dalies pakeisti etileno patvirtinimo sąlygas. Visų pirma reikėtų iš dalies pakeisti prašomą minimalų grynumo lygį ir apriboti leidimą naudoti – leisti naudoti tik profesionaliems naudotojams patalpose. Be to, kai valstybės narės suteikia leidimą augalų apsaugos produktams, kurių sudėtyje yra etileno, jos ypač daug dėmesio skiria operatorių, darbuotojų ir pašalinių asmenų apsaugai ir etileno atitiktčiai nustatytoms specifikacijoms nesvarbu, kokia forma jis tiekiamas naudotojui;

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantį Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB ⁽¹⁾, ypač į jo 13 straipsnio 2 dalies c punktą,

kadangi:

(1) veiklioji medžiaga etilenas buvo įtraukta į Tarybos direktyvos 91/414/EEB ⁽²⁾ I priedą priėmus Komisijos direktyvą 2008/127/EB ⁽³⁾ pagal 2004 m. gruodžio 3 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2229/2004, nustatančio tolesnes išsamias darbų programos, minėtos Tarybos direktyvos 91/414/EEB 8 straipsnio 2 dalyje, ketvirtojo etapo įgyvendinimo taisykles ⁽⁴⁾, 24b straipsnyje nustatytą tvarką. Direktyvą 91/414/EEB pakeitus Reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 ši medžiaga laikoma patvirtinta pagal tą reglamentą ir yra įtraukta į 2011 m. gegužės 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011, kuriuo dėl patvirtintų veikliųjų medžiagų sąrašo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009, priedo A dalį ⁽⁵⁾;

(5) todėl Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

(2) pagal Reglamento (EB) Nr. 2229/2004 25a straipsnį Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) 2011 m. gruodžio 16 d. pateikė Komisijai savo nuomonę dėl etileno peržiūros ataskaitos projekto ⁽⁶⁾. Tarnyba pateikė pareiškėjui savo nuomonę apie etileną. Komisija jį paragino pateikti pastabų dėl etileno peržiūros ataskaitos projekto. Peržiūros ataskaitos projektą ir Tarnybos išvadą valstybės narės ir Komisija peržiūrėjo Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatiniame komitete ir 2013 m. vasario 1 d. baigė rengti kaip Komisijos etileno peržiūros ataskaitą;

(6) prieš taikant šį reglamentą turėtų būti nustatytas pakankamas laikotarpis, per kurį valstybės narės, pranešėjas ir augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra etileno, leidimų turėtojai spėtų įvykdyti reikalavimus, atsiradusius dėl pakeistų patvirtinimo sąlygų;

(7) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedo A dalis iš dalies keičiama, kaip nurodyta šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

Jis taikomas nuo 2014 m. vasario 1 d.

⁽¹⁾ OL L 309, 2009 11 24, p. 1.⁽²⁾ OL L 230, 1991 8 19, p. 1.⁽³⁾ OL L 344, 2008 12 20, p. 89.⁽⁴⁾ OL L 379, 2004 12 24, p. 13.⁽⁵⁾ OL L 153, 2011 6 11, p. 1.⁽⁶⁾ Europos maisto saugos tarnyba, Išvada dėl veiklosios medžiagos metileno pesticidų rizikos vertinimo tarpusavio peržiūros. EMST leidinys, 2012 m., 10(1):2508. [43 p.] doi:10.2903/j.efsa.2012.2508. Galima rasti internete adresu www.efsa.europa.eu/efsajournal.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. kovo 5 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedo A dalies 227 eilutėje veikliosios medžiagos etileno įrašas pakeičiamas taip:

Numeris	Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas ⁽¹⁾	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo termino pabaiga	Konkrečios nuostatos
„227	Etilenas CAS Nr. 74-85-1 CIPAC Nr. 839	Etilenas	≥ 90 % Svarbios priemaišos: etileno oksidas, didžiausias kiekis 1 mg/kg	2009 m. rugsėjo 1 d.	2019 m. rugpjūčio 31 d.	A DALIS Leidžiama naudoti tik profesionaliems naudotojams patalpose kaip augalų augimo reguliatorių. B DALIS Kad būtų įgyvendinti Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje nurodyti vienodi principai, atsižvelgiama į etileno peržiūros ataskaitos (SANCO/2608/2008), kurią Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas baigė rengti 2013 m. vasario 1 d., išvadas, ypač į jos I ir II priedėlius. Atlikdamos šį bendrą vertinimą valstybės narės ypatingą dėmesį turi skirti: a) etileno atitikčiai nustatytoms specifikacijoms, nesvarbu, kokia forma jis tiekiamas naudotojui; b) operatorių, darbuotojų ir pašalinių asmenų apsaugai. Leidimo sąlygose prireikus turi būti numatytos rizikos mažinimo priemonės.“

⁽¹⁾ Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatumą ir specifikaciją pateikta peržiūros ataskaitoje.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 188/2013

2013 m. kovo 5 d.

kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką patvirtinama veiklioji medžiaga mandipropamidas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

nuolatiniame komitete ir 2013 m. vasario 1 d. pateikė kaip Komisijos peržiūros ataskaitą dėl mandipropamido;

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantį Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB ⁽¹⁾, ypač į jo 13 straipsnio 2 dalį ir 78 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 80 straipsnio 1 dalies a punktą Tarybos direktyva 91/414/EEB ⁽²⁾ turi būti taikoma veikliųjų medžiagų, dėl kurių sprendimas buvo priimtas pagal šios direktyvos 6 straipsnio 3 dalį iki 2011 m. birželio 14 d., patvirtinimo tvarkai ir sąlygoms. Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 80 straipsnio 1 dalies a punkto sąlygos mandipropamidui įgyvendintos Komisijos sprendimu 2006/589/EB ⁽³⁾;
- (2) pagal Direktyvos 91/414/EEB 6 straipsnio 2 dalį 2005 m. gruodžio 13 d. Austrija gavo „Syngenta Crop Protection AG“ paraišką įtraukti veikliąją medžiagą mandipropamidą į Direktyvos 91/414/EEB I priedą. Sprendimu 2006/589/EB patvirtinta, kad dokumentų rinkinys buvo išsamus ir parengtas taip, kad jį būtų galima laikyti iš esmės atitinkančiu Direktyvos 91/414/EEB II ir III prieduose nustatytus duomenų ir informacijos reikalavimus;
- (3) šios veikliosios medžiagos poveikis žmonių ir gyvūnų sveikatai ir aplinkai pareiškėjo pasiūlytais naudojimo atvejais buvo įvertintas pagal Direktyvos 91/414/EEB 6 straipsnio 2 ir 4 dalių nuostatas. Paskirta valstybė narė ataskaitos rengėja 2006 m. lapkričio 30 d. pateikė vertinimo ataskaitos projektą;
- (4) valstybės narės ir Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) peržiūrėjo vertinimo ataskaitos projektą. 2012 m. spalio 18 d. Tarnyba pateikė Komisijai veikliosios medžiagos pesticido mandipropamido keliamos rizikos vertinimo peržiūros išvada ⁽⁴⁾. Vertinimo ataskaitos projektą ir Tarnybos išvada valstybės narės ir Komisija peržiūrėjo Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos

- (5) atlikus įvairius tyrimus nustatyta, kad augalų apsaugos produktai, kurių sudėtyje yra mandipropamido, gali būti laikomi iš esmės atitinkančiais reikalavimus, nustatytus Direktyvos 91/414/EEB 5 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose ir 5 straipsnio 3 dalyje, visų pirma dėl naudojimo atvejų, kurie buvo ištirti ir išsamiai pateikti Komisijos peržiūros ataskaitoje. Todėl tikslinga patvirtinti mandipropamidą;
- (6) tačiau pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 13 straipsnio 2 dalį kartu su to reglamento 6 straipsniu ir atsižvelgiant į dabartines mokslo ir technikos žinias, būtina nustatyti tam tikras sąlygas ir apribojimus. Visų pirma reikėtų paprašyti papildomos patvirtinamosios informacijos;
- (7) prieš patvirtinant veikliąją medžiagą turėtų būti nustatytas tinkamas laikotarpis, per kurį valstybės narės ir suinteresuotosios šalys galėtų pasirengti laikytis naujų reikalavimų, nustatytų patvirtintus veikliąją medžiagą;
- (8) tačiau, nepažeidžiant Reglamente (EB) Nr. 1107/2009 nustatytų įpareigojimų, atsiradusių patvirtintus medžiagą, atsižvelgiant į tam tikrą padėtį, susidariusią dėl perėjimo nuo Direktyvos 91/414/EEB prie Reglamento (EB) Nr. 1107/2009, turėtų būti taikomos toliau pateiktos nuostatos. Valstybėms narėms turėtų būti suteiktas šešių mėnesių laikotarpis po medžiagos patvirtinimo, per kurį jos peržiūrėtų augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra mandipropamido, registraciją. Valstybės narės turėtų atitinkamai pataisyti, pakeisti arba panaikinti registracijas. Nukrypstant nuo to termino, turėtų būti nustatytas ilgesnis laikotarpis, per kurį, kaip nustatyta Direktyvoje 91/414/EEB ir taikant vienodus principus, turėtų būti pateiktas ir įvertintas III priede nustatytas atnaujintas išsamus kiekvieno augalų apsaugos produkto dokumentų rinkinys, parengtas pagal kiekvieną numatomą naudojimo paskirtį;
- (9) patirtis, įgyta į Direktyvos 91/414/EEB I priedą įtraukiant veikliąsias medžiagas, įvertintas remiantis 1992 m. gruodžio 11 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3600/92, nustatančio išsamias darbų programos, minėtos Tarybos direktyvos 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką 8 straipsnio 2 dalyje, pirmojo etapo įgyvendinimo taisyklės ⁽⁵⁾, nuostatomis, rodo, kad

⁽¹⁾ OL L 309, 2009 11 24, p. 1.⁽²⁾ OL L 230, 1991 8 19, p. 1.⁽³⁾ OL L 240, 2006 9 9, p. 9.⁽⁴⁾ EFSA leidinys, 2012 m.; 10(11):2935. Galima rasti internete adresu www.efsa.europa.eu.⁽⁵⁾ OL L 366, 1992 12 15, p. 10.

gali kilti sunkumų išaiškinant galiojančios registracijos turėtojų pareigas, susijusias su galimybe naudotis duomenimis. Todėl, siekiant išvengti tolesnių sunkumų, būtina aiškiau apibrėžti valstybių narių pareigas, visų pirma pareigą patikrinti, ar registracijos turėtojas gali naudotis šios direktyvos II priedo reikalavimus atitinkančiu dokumentų rinkiniu. Tačiau, jas aiškiau apibrėžus, valstybėms narėms ar registracijos turėtojams naujų įpareigojimų, palyginti su nustatytais iki šiol priimtomis direktyvomis, kuriomis iš dalies keičiamas minėtos direktyvos I priedas, arba reglamentais, kuriais patvirtinamos veikliosios medžiagos, neatsirastų;

- (10) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 13 straipsnio 4 dalį 2011 m. gegužės 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011, kuriuo dėl patvirtintų veikliųjų medžiagų sąrašo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 ⁽¹⁾, priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (11) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ;

1 straipsnis

Veikliosios medžiagos patvirtinimas

I priede nurodyta veiklioji medžiaga mandipropamidas patvirtinama pagal šiame priede nustatytas sąlygas.

2 straipsnis

Pakartotinis augalų apsaugos produktų vertinimas

1. Vadovaudamasi Reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 valstybės narės prireikus iki 2014 m. sausio 31 d. iš dalies pakeičia arba panaikina galiojančias augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra veikliosios medžiagos mandipropamido, registracijas.

Iki tos datos jos pirmiausia patikrina, ar laikomasi šio reglamento I priede nustatytų sąlygų, išskyrus to priedo konkrečių nuostatų skiltyje nustatytas sąlygas, ir ar registracijos turėtojas turi dokumentų rinkinį, atitinkantį Direktyvos 91/414/EEB II priedo reikalavimus, arba gali juo naudotis vadovaudamasis

šios direktyvos 13 straipsnio 1–4 dalyse ir Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 62 straipsnyje nustatytais sąlygomis.

2. Nukrypdamos nuo 1 dalies nuostatų valstybės narės ne vėliau kaip iki 2013 m. liepos 31 d. iš naujo įvertina kiekvieną registruotą augalų apsaugos produktą, kurio sudėtyje mandipropamidas yra vienintelė veiklioji medžiaga arba viena iš keleto veikliųjų medžiagų, kurios visos įtrauktos į įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedą, taikydamos vienodus principus, nustatytus Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje, vadovaudamasi Direktyvos 91/414/EEB III priedo reikalavimus atitinkančiu dokumentų rinkiniu ir atsižvelgdamos į šio reglamento I priedo konkrečių nuostatų skiltį. Remdamosi tuo vertinimu valstybės narės nustato, ar produktas atitinka Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 1 dalyje nustatytas sąlygas.

Nustačiusios, ar produktas atitinka minėtas sąlygas, valstybės narės:

- a) jei būtina, ne vėliau kaip iki 2015 m. sausio 31 d. iš dalies pakeičia arba panaikina produkto, kurio sudėtyje mandipropamidas yra vienintelė veiklioji medžiaga, registraciją arba
- b) jei būtina, iš dalies pakeičia arba panaikina produkto, kurio sudėtyje mandipropamidas yra viena iš kelių veikliųjų medžiagų, registraciją iki 2015 m. sausio 31 d. arba iki tokiam pakeitimui ar panaikinimui skirtos dienos, nustatytos atitinkamu teisės aktu ar aktais, kuriais atitinkama medžiaga ar medžiagos buvo įtrauktos į Direktyvos 91/414/EEB I priedą arba patvirtintos, pasirinkdamos vėliausią datą.

3 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 pakeitimai

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento II priedą.

4 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymo data

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2013 m. rugpjūčio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. kovo 5 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 153, 2011 6 11, p. 1.

I PRIEDAS

Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas ⁽¹⁾	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo termino pabaiga	Konkrečios nuostatos
Mandipropamidas CAS Nr. 374726-62-2 CIPAC Nr. 783	(RS)-2-(4-chlorfenil)-N-[3-metoksi-4-(prop-2-iniloksi)fenetil]-2-(prop-2-iniloksi)acetamidas	≥ 930 g/kg Priemaiša N-{2-[4-(2-chloraliloksi)-3-metoksi-fenil]-etil}-2-(4-chlorfenil)-2-prop-2-iniloksi-acetamidas yra toksikologinės svarbos ir techninėje medžiagoje neturi viršyti 0,1 g/kg.	2013 m. rugpjūčio 1 d.	2023 m. liepos 31 d.	Kad būtų įgyvendinti Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje nurodyti vienodi principai, atsižvelgiama į mandipropamido peržiūros ataskaitos, kurią Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas baigė rengti 2013 m. vasario 1 d., išvadas, ypač į jos I ir II priedėlius. Naudojimo sąlygose prireikus nurodomos rizikos mažinimo priemonės. Pareiškėjas pateikia patvirtinamąją informaciją, susijusią su galimu preferenciniu enantiomerų virsmu arba mandipropamido racemizacija dirvožemio paviršiuje dėl dirvožemio fotolizės. Šią informaciją pareiškėjas Komisijai, valstybėms narėms ir Tarnybai pateikia iki 2015 m. liepos 31 d.

⁽¹⁾ Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatumą ir specifikaciją pateikta peržiūros ataskaitoje.

II PRIEDAS

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedo B dalis papildoma šiuo įrašu:

Num-eris	Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas (*)	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo termino pabaiga	Konkrečios nuostatos
„34	Mandipropamidas CAS Nr. 374726–62–2 CIPAC Nr. 783	(RS)-2-(4-chlorfenil)-N-[3-metoksi-4-(prop-2-iniloksi)fenetil]-2-(prop-2-iniloksi)acetamidas	≥ 930 g/kg Priemaiša N-{2-[4-(2-chloraliloksi)-3-metoksi-fenil]-etil}-2-(4-chlorfenil)-2-prop-2-iniloksi-acetamidas yra toksikologinės svarbos ir techninėje medžiagoje neturi viršyti 0,1 g/kg.	2013 m. rugpjūčio 1 d.	2023 m. liepos 31 d.	Kad būtų įgyvendinti Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje nurodyti vienodi principai, atsižvelgiama į mandipropamido peržiūros ataskaitas, kurių Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas baigė rengti 2013 m. vasario 1 d., išvadas, ypač į jos I ir II priedėlius. Naudojimo sąlygose prireikus nurodomos rizikos mažinimo priemonės. Pareiškėjas pateikia patvirtinamąją informaciją, susijusią su galimu preferenciniu enantiomerų virsmu arba mandipropamido racemizacija dirvožemio paviršiuje dėl dirvožemio fotolizės. Šią informaciją pareiškėjas Komisijai, valstybėms narėms ir Tarnybai pateikia iki 2015 m. liepos 31 d.“

(*) Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatumą ir specifikaciją pateikta peržiūros ataskaitoje.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 189/2013**2013 m. kovo 5 d.****kuriuo iš dalies keičiamos Reglamento (ES) Nr. 185/2010 nuostatos dėl žinomiems siuntėjams taikomos tvarkos****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2008 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 300/2008 dėl civilinės aviacijos saugumo bendrųjų taisyklių ir panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 2320/2002 ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

(1) Komisijos reglamente (ES) Nr. 185/2010 ⁽²⁾ nustatytas žinomų siuntėjų patvirtinimo reikalavimų įgyvendinimo pereinamasis laikotarpis. Siekiant paprastumo, šią datą būtina suderinti su kitomis šio reglamento datomis;

(2) todėl Reglamentą (ES) Nr. 185/2010 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti;

(3) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (EB) Nr. 300/2008 19 straipsnio 1 dalį įsteigto Civilinės aviacijos saugumo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 185/2010 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. kovo 5 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 97, 2008 4 9, p. 72.

⁽²⁾ OL L 55, 2010 3 5, p. 1.

PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 185/2010 priedo 6 skyriaus 6.4.1.2 dalies d punktas pakeičiamas taip:

- „d) Jei žinomas siuntėjas patvirtintas iki 2010 m. balandžio 29 d., siekiant užtikrinti atitiktį 6.4.2 dalies reikalavimams pagal Reglamentą (EB) Nr. 300/2008 ir jo įgyvendinamuosius aktus, toks siuntėjas gali būti laikomas žinomu siuntėju iki 2013 m. balandžio 28 d.“
-

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 190/2013

2013 m. kovo 5 d.

kuriuo dėl veikliosios medžiagos natrio hipochlorito patvirtinimo sąlygų iš dalies keičiamas
Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantį Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB ⁽¹⁾, ypač į jo 13 straipsnio 2 dalies c punktą,

kadangi:

(1) veiklioji medžiaga natrio hipochloritas buvo įtrauktas į Tarybos direktyvos 91/414/EEB ⁽²⁾ I priedą priėmus Komisijos direktyvą 2008/127/EB ⁽³⁾ laikantis 2004 m. gruodžio 3 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2229/2004, nustatančio tolesnes išsamias darbų programos, minėtos Direktyvos 91/414/EEB 8 straipsnio 2 dalyje, ketvirtojo etapo įgyvendinimo taisykles ⁽⁴⁾, 24b straipsnyje nustatytos tvarkos. Direktyvą 91/414/EEB pakeitus Reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 ši medžiaga laikoma patvirtinta pagal tą reglamentą ir yra įtraukta į 2011 m. gegužės 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011, kuriuo dėl patvirtintų veikliųjų medžiagų sąrašo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 ⁽⁵⁾, priedo A dalį;

(2) pagal Reglamento (EB) Nr. 2229/2004 25a straipsnį Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) 2012 m. birželio 25 d. pateikė Komisijai savo nuomonę dėl natrio hipochlorito peržiūros ataskaitos projekto ⁽⁶⁾. Tarnyba pateikė savo nuomonę dėl natrio hipochlorito pranešėjui. Komisija paragino pranešėją pateikti pastabas dėl natrio hipochlorito peržiūros ataskaitos projekto. Peržiūros ataskaitos projektą ir Tarnybos išvadą valstybės narės ir Komisija peržiūrėjo Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatiniam komitete ir 2013 m. vasario 1 d. baigė rengti kaip Komisijos natrio hipochlorito peržiūros ataskaitą;

(3) pritariama, kad veiklioji medžiaga natrio hipochloritas turėtų būti laikoma patvirtinta pagal Reglamentą (EB) Nr. 1107/2009;

(4) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 13 straipsnio 2 dalį kartu su to reglamento 6 straipsniu ir atsižvelgiant į dabartines mokslo ir technikos žinias, būtina iš dalies pakeisti natrio hipochlorito patvirtinimo sąlygas. Nors esama išsamios informacijos apie natrio hipochloritą kaip įprastai prieinamą medžiagą, jeigu atsižvelgiama tik į pranešėjo pateiktą informaciją, poveikio operatoriams, darbuotojams ir paviršiniam vandeniui vertinimas negalėjo būti užbaigtas. Todėl tikslinga riboti natrio hipochlorito naudojimo uždaroje patalpose autorizaciją ir valstybėms narėms, autorizuojančioms augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje yra natrio hipochlorito, nustatyti tam tikras naujas nuostatas;

(5) todėl Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

(6) prieš taikant šį reglamentą turėtų būti numatytas pakankamas laikotarpis, kad valstybės narės, pareiškėjai ir augalų apsaugos produktų autorizacijos turėtojai spėtų įvykdyti reikalavimus, atsiradusius dėl pakeistų patvirtinimo sąlygų;

(7) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedo A dalis iš dalies keičiama pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

Jis taikomas nuo 2013 m. liepos 1 d.

⁽¹⁾ OL L 309, 2009 11 24, p. 1.

⁽²⁾ OL L 230, 1991 8 19, p. 1.

⁽³⁾ OL L 344, 2008 12 20, p. 89.

⁽⁴⁾ OL L 379, 2004 12 24, p. 13.

⁽⁵⁾ OL L 153, 2011 6 11, p. 1.

⁽⁶⁾ Europos maisto saugos tarnyba, tarpusavio vertinimo išvada dėl veikliosios medžiagos natrio hipochlorito keliamos pesticido rizikos vertinimo. EMST leidinys, 2012 m., 10(7):2796. [40 p.] doi:10.2903/j.efsa.2012.2796. Galima rasti internete adresu www.efsa.europa.eu/efsajournal.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. kovo 5 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedo A dalies 254 eilutėje aktyviosios medžiagos natrio hipochlorito įrašas pakeičiamas taip:

Numeris	Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas ⁽¹⁾	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo termino pabaiga	Konkrečios nuostatos
„254	Natrio hipochloritas CAS Nr.: 7681–52–9 CIPAC Nr.: 848	Natrio hipochloritas	Natrio hipochloritas – 105–126 g/kg (122–151 g/L) techninis koncentratas 10–12 % (m/m) išreikštas kaip chloras	2009 m. rugsėjo 1 d.	2019 m. rugpjūčio 31 d.	A DALIS Uždarose patalpose leidžiama naudoti tik kaip dezinfekantą. B DALIS Kad būtų įgyvendinti Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje nurodyti vienodi principai, atsižvelgiama į natrio hipochlorito (SANCO/2988/2008) peržiūros ataskaitos, kurią Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas baigė rengti 2013 m. vasario 1 d., išvadas, ypač į jos I ir II priedėlius. Atlikdamos šį bendrą vertinimą valstybės narės: a) turi skirti ypatingą dėmesį operatoriams ir darbuotojams kylančiai rizikai; b) turi skirti ypatingą dėmesį, kad apdorotu kompostu nebūtų tręšiama ekologinės gamybos žemė siekiant išvengti natrio hipochlorito ir jo reakcijos produktų poveikio dirvožemiui. Prireikus, naudojimo sąlygose turėtų būti numatytos rizikos mažinimo priemonės.“

⁽¹⁾ Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatumą ir specifikaciją pateikta jų peržiūros ataskaitoje.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 191/2013

2013 m. kovo 5 d.

kuriuo dėl gyvūnų gerovės patvirtinimo veterinarijos sertifikatų pavyzdžiuose iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 798/2008, (EB) Nr. 119/2009 ir (ES) Nr. 206/2010 bei Sprendimas 2000/572/EB

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyvą 2002/99/EB, nustatančią gyvūnų sveikatos taisykles, reglamentuojančias žmonėms skirtų gyvūninės kilmės produktų gamybą, perdirbimą, paskirstymą ir importą ⁽¹⁾, ypač į jos 9 straipsnio 4 dalies b punktą,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamente (EB) Nr. 798/2008 ⁽²⁾ nustatytas trečiųjų šalių, teritorijų, zonų ar skyrių, iš kurių galima importuoti į Sąjungą ir vežti tranzitu per Sąjungą naminius paukščius ir naminių paukščių produktus, sąrašas ir veterinarijos sertifikatų reikalavimai;
- (2) Komisijos reglamente (EB) Nr. 119/2009 ⁽³⁾ nustatytas trečiųjų šalių ar jų dalių, iš kurių importuojama į Sąjungą arba vežama per ją tranzitu laukinių *leporidae* genties gyvūnų, tam tikrų laukinių sausumos žinduolių ir ūkiuose auginamų triušių mėsa, sąrašas ir veterinarijos sertifikatų reikalavimai;
- (3) Komisijos reglamente (ES) Nr. 206/2010 ⁽⁴⁾ nustatyti veterinarijos sertifikatų reikalavimai, taikomi įvežant į Sąjungą tam tikras gyvūnų ar šviežios mėsos siuntas. Jame taip pat nustatytas trečiųjų šalių, teritorijų arba jų dalių, kurios atitinka tam tikrus kriterijus ir iš kurių galima į Sąjungą įvežti siuntas, sąrašas, taip pat veterinarijos sertifikatų reikalavimai, taikomi įvežant į Sąjungą tam tikras poranagių gyvūnų šviežios mėsos siuntas, kaip apibrėžta 2004 m. balandžio 26 d. Tarybos direktyvoje 2004/68/EB, nustatančioje gyvūnų sveikatos taisykles, reglamentuojančias tam tikrų kanopinių gyvūnų importą į ir tranzitą per Bendriją, iš dalies keičiančioje direktyvas 90/426/EEB ir 92/65/EEB ir pakeičiančioje Direktyvą 72/462/EEB ⁽⁵⁾;
- (4) Komisijos sprendime 2000/572/EB ⁽⁶⁾ nustatyti gyvūnų bei žmonių sveikatos reikalavimai ir veterinarinis sertifikavimas importuojant mėsos pusgaminius iš trečiųjų šalių;

(5) Tarybos reglamente (EB) Nr. 1099/2009 ⁽⁷⁾ nustatytos taisyklės dėl žudomų gyvūnų apsaugos, taikomos nuo 2013 m. sausio 1 d.;

(6) to reglamento 12 straipsnyje nustatyta, kad importuojant mėsą iš trečiųjų šalių pateikiamas tinkamumo maistui sertifikatas turi būti papildomas patvirtinimu, jog buvo įgyvendinti reikalavimai, kurie yra bent lygiavertiniai to reglamento II ir III skyriuose nustatytiems reikalavimams;

(7) dėl aiškumo reikėtų atnaujinti pareiškimus dėl gyvūnų gerovės, pateiktus Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedo 2 dalyje nustatytuose veterinarijos sertifikatų pavyzdžiuose „POU“ ir „RAT“, Reglamento (EB) Nr. 119/2009 II priede nustatytame veterinarijos sertifikato pavyzdyje „RM“, Reglamento (ES) Nr. 206/2010 II priedo 2 dalyje nustatytuose veterinarijos sertifikatų pavyzdžiuose „BOV“, „OVI“, „POR“, „EQU“ ir „SUF“ ir Sprendimo 2000/572/EB II priede nustatytame veterinarijos sertifikato pavyzdyje „MP-PREP“;

(8) tokį pareiškimą reikėtų įrašyti ir į Reglamento (ES) Nr. 206/2010 II priedo 2 dalyje nustatytą veterinarijos sertifikato pavyzdį „RUF“ tam, kad tais atvejais, kai ūkiuose auginami medžiojamieji gyvūnai skeržiami arba nužudomi skerdykloje, būtų išduodamas reikiamas sertifikatas;

(9) siekiant sudaryti trečiosioms šalims sąlygas prisitaikyti prie iš dalies pakeistų veterinarijos sertifikatų pavyzdžių, tikslinga nustatyti pereinamąjį laikotarpį;

(10) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 798/2008 pakeitimai

Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedo 2 dalyje veterinarijos sertifikatų pavyzdžių „POU“ ir „RAT“ II.3 punktą pakeičiamas taip:

⁽¹⁾ OL L 18, 2003 1 23, p. 11.⁽²⁾ OL L 226, 2008 8 23, p. 1.⁽³⁾ OL L 39, 2009 2 10, p. 12.⁽⁴⁾ OL L 73, 2010 3 20, p. 1.⁽⁵⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 321.⁽⁶⁾ OL L 240, 2000 9 23, p. 19.⁽⁷⁾ OL L 303, 2009 11 18, p. 1.

„II.3. Gyvūnų gerovės patvirtinimas

Aš, toliau pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad šio sertifikato I dalyje apibūdinta šviežia mėsa gauta iš gyvūnų, kurie buvo laikomi skerdykloje prieš juos paskerdžiant arba nužudant ir buvo paskersti arba nužudyti skerdykloje pagal atitinkamas Sąjungos teisės aktų nuostatas ir atitinka reikalavimus, kurie yra bent jau lygiaverčiai nustatytiems Tarybos reglamento (EB) Nr. 1099/2009 (*) II ir III skyriuose.

(*) OL L 303, 2009 11 18, p. 1.“

*2 straipsnis***Reglamento (EB) Nr. 119/2009 pakeitimas**

Reglamento (EB) Nr. 119/2009 II priede veterinarijos sertifikato pavyzdžio „RM“ V punktas pakeičiamas taip:

„V. GYVŪNŲ GEROVĖS PATVIRTINIMAS

Aš, toliau pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad šio sertifikato I dalyje apibūdinta šviežia mėsa gauta iš gyvūnų, kurie buvo laikomi skerdykloje prieš juos paskerdžiant arba nužudant ir buvo paskersti arba nužudyti skerdykloje pagal atitinkamas Sąjungos teisės aktų nuostatas ir atitinka reikalavimus, kurie yra bent jau lygiaverčiai nustatytiems Tarybos reglamento (EB) Nr. 1099/2009 (*) II ir III skyriuose.

(*) OL L 303, 2009 11 18, p. 1.“

*3 straipsnis***Reglamento (ES) Nr. 206/2010 pakeitimai**

Reglamentas (ES) Nr. 206/2010 iš dalies keičiamas taip:

- 1) II priedo 2 dalyje veterinarijos sertifikatų pavyzdžių „BOV“, „OVI“, „POR“, „EQU“ ir „SUF“ II.3 punktas pakeičiamas taip:

„II.3. Gyvūnų gerovės patvirtinimas

Aš, toliau pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad šio sertifikato I dalyje apibūdinta šviežia mėsa gauta iš gyvūnų, kurie buvo laikomi skerdykloje prieš juos paskerdžiant arba nužudant ir buvo paskersti arba nužudyti skerdykloje pagal atitinkamas Sąjungos teisės aktų nuostatas ir atitinka reikalavimus, kurie yra bent jau lygiaverčiai nustatytiems Tarybos reglamento (EB) Nr. 1099/2009 (*) II ir III skyriuose.

(*) OL L 303, 2009 11 18, p. 1.“

- 2) II priedo 2 dalyje, veterinarijos sertifikato pavyzdyje „RUF“ po II.2.7 punkto įterpiamas šis II.3 punktas:

„⁽¹⁾ II.3. Gyvūnų gerovės patvirtinimas

Jeigu šio sertifikato I dalyje apibūdinta šviežia mėsa gauta iš gyvūnų, kurie buvo paskersti arba nužudyti skerdykloje, aš, toliau pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad jie buvo laikomi skerdykloje prieš juos paskerdžiant arba nužudant ir buvo paskersti arba nužudyti skerdykloje pagal atitinkamas Sąjungos teisės aktų nuostatas ir atitinka reikalavimus, kurie yra bent jau lygiaverčiai nustatytiems Tarybos reglamento (EB) Nr. 1099/2009 (*) II ir III skyriuose.

(*) OL L 303, 2009 11 18, p. 1.“

*4 straipsnis***Sprendimo 2000/572/EB pakeitimai**

Sprendimo 2000/572/EB II priede veterinarijos sertifikato pavyzdžio „MP-PREP“ II.3 punktas pakeičiamas taip:

„II.3. Gyvūnų gerovės patvirtinimas

Aš, toliau pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad šio sertifikato I dalyje apibūdinti mėsos pusgaminiai ⁽¹⁾ pagaminti iš gyvūnų, kurie buvo laikomi skerdykloje prieš juos paskerdžiant arba nužudant ir buvo paskersti arba nužudyti skerdykloje pagal atitinkamas Sąjungos teisės aktų nuostatas ir atitinka reikalavimus, kurie yra bent jau lygiaverčiai nustatytiems Tarybos reglamento (EB) Nr. 1099/2009 (*) II ir III skyriuose, mėsos.

(*) OL L 303, 2009 11 18, p. 1.“

*5 straipsnis***Pereinamojo laikotarpio nuostatos**

Pereinamoju laikotarpiu iki 2014 m. sausio 31 d. gyvūninių produktų siuntos gali būti toliau įvežamos į Sąjungą, jei prie jų pridedami atitinkami iki 2013 m. lapkričio 30 d. išduoti veterinarijos sertifikatai, parengti pagal veterinarijos sertifikatų pavyzdžius prieš įsigaliojant šiam reglamentui.

*6 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. kovo 5 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 192/2013**2013 m. kovo 5 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizaviną ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos

Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;

- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienes duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. kovo 5 d.

Komisijos vardu

Pirmininko pavedimu

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	IL	82,8
	MA	58,9
	TN	87,6
	TR	100,6
	ZZ	82,5
0707 00 05	EG	191,6
	MA	170,1
	TR	176,5
	ZZ	179,4
0709 91 00	EG	82,2
	ZZ	82,2
0709 93 10	MA	47,5
	TR	131,1
	ZZ	89,3
0805 10 20	EG	50,5
	IL	71,4
	MA	49,4
	TN	56,3
	TR	62,7
	ZZ	58,1
0805 50 10	TR	75,6
	ZZ	75,6
0808 10 80	AR	115,2
	BR	110,3
	CL	115,2
	CN	78,5
	MK	31,3
	US	164,6
	ZZ	102,5
0808 30 90	AR	121,2
	CL	175,5
	TR	179,9
	US	185,0
	ZA	108,9
	ZZ	154,1

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

SPRENDIMAI

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2013 m. kovo 1 d.

kuriuo nustatomos gairės, kaip valstybėms narėms pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/28/EB 5 straipsnį apskaičiuoti skirtingų technologijų šilumos siurbliais išgaunamos atsinaujinančių išteklių energijos dalį

(pranešta dokumentu Nr. C(2013) 1082)

(Tekstas svarbus EEE)

(2013/114/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/28/EB dėl skatinimo naudoti atsinaujinančių išteklių energiją, iš dalies keičiančią bei vėliau panaikinčią Direktyvas 2001/77/EB ir 2003/30/EB⁽¹⁾, ypač į jos 5 straipsnio 4 dalį kartu su VII priedu,

kadangi:

- (1) Direktyva 2009/28/EB nustatytas ES planinis rodiklis, kad 2020 m. atsinaujinančių išteklių energijos dalis turi siekti 20 % bendro galutinio energijos suvartojimo, ir pateikti kiekvienos valstybės narės atsinaujinančių išteklių energijos dalies nacionaliniai planiniai rodikliai bei mažiausia indikatyvi trajektorija;
- (2) kad būtų galima išmatuoti atsinaujinančių išteklių energijos suvartojimą, reikia tinkamos energijos suvartojimo statistikos metodikos;
- (3) Direktyvos 2009/28/EB VII priede pateiktos šilumos siurbliais išgaunamos energijos apskaitos taisyklės ir reikalaujama, kad Komisija valstybėms narėms nustatytų gaires, kaip įvertinti būtinus parametrus atsižvelgiant į skirtingas klimato sąlygas, visų pirma labai šalto klimato zonose;
- (4) šilumos siurbliais išgaunamos atsinaujinančių išteklių energijos apskaitos metodas turėtų būti grindžiamas geriausia turima mokslinė informacija, būti kuo tikslesnis ir kartu nebūti pernelyg sudėtingas ir brangus įgyvendinti;
- (5) Šilumą iš oro imančių šilumos siurblių energijos šaltinis gali būti tik aplinkos oras, t. y. lauko oras. Tačiau, jei energijos šaltinis yra prarandamosios energijos ir aplinkos energijos derinys (pvz., oro apytakos įrenginio išpučiamas

oras), taikant patiekiamos atsinaujinančių išteklių energijos apskaičiavimo metodą į tai turėtų būti atsižvelgiama;

- (6) reversiniai šilumos siurbliai šiltesnio klimato zonose dažnai įrengiami patalpoms vėsinti, tačiau žiemą jais galima šildyti patalpas. Tokie šilumos siurbliai gali būti įrengiami lygiagrečiai su esama šildymo sistema. Tokiais atvejais įrengtasis pajėgumas labiau susijęs su vėsinimo poreikiu, o ne su tiekiamą šilumą. Kadangi įrengtasis pajėgumas šiose gairėse naudojamas kaip šildymo poreikio rodiklis, remiantis įrengtojo pajėgumo statistiniais duomenimis, patiekiamos šilumos kiekis būtų pervertinamas. Todėl jį būtina tinkamai pakoreguoti;
- (7) vadovaudamosi šiomis gairėmis valstybės narės gali apskaičiuoti atsinaujinančių išteklių energiją, išgaunamą naudojant šilumos siurblių technologijas, ir ją apskaičiuoti. Visų pirma jose nustatoma, kaip valstybės narės įvertina du parametrus: pateiktos tinkamos naudoti energijos kiekį ir sezoninį naudingumo koeficientą, atsižvelgiant į skirtingas klimato sąlygas, visų pirma labai šalto klimato zonose;
- (8) tikslinga leisti valstybėms narėms atlikti savo skaičiavimus ir tyrimus siekiant gauti tikslesnius nacionalinius statistinius duomenis, nei įmanoma pagal šiame sprendime nustatytą metodiką,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Įvairių technologijų šilumos siurbliais išgaunamos atsinaujinančių išteklių energijos kiekio apskaičiavimo, kaip reikalaujama Direktyvos 2009/28/EB VII priede, gairės nustatomos šio sprendimo priede.

2 straipsnis

Prereikęs Komisija, atsižvelgdama į statistikos, technikos ar mokslo pažangą, ne vėliau kaip 2016 m. gruodžio 31 d. gali persvarstyti ir papildyti gaires.

(¹) OL L 140, 2009 6 5, p. 16.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2013 m. kovo 1 d.

Komisijos vardu
Günther OETTINGER
Komisijos narys

PRIEDAS

Gairės, kaip valstybėms narėms pagal Direktyvos 2009/28/EB 5 straipsnį apskaičiuoti skirtingų technologijų šilumos siurbliais išgaunamos atsinaujinančių išteklių energijos dalį

1. ĮVADAS

Atsinaujinančių išteklių energijos direktyvos 2009/28/EB (toliau – direktyva) VII priede nustatytas bazinis šilumos siurbliais išgaunamos atsinaujinančių išteklių energijos apskaičiavimo metodas. VII priede nustatyti trys šilumos siurbliais išgaunamos atsinaujinančių išteklių energijos kiekiui, į kurį atsižvelgiama siekiant atsinaujinančių išteklių energijos planinių rodiklių, apskaičiuoti reikalingi parametrai:

- a) elektros energijos sistemos našumas (η);
- b) įvertintasis šilumos siurbliais patiekto tinkamos naudoti energijos kiekis (Q_{usable});
- c) sezoninis naudingumo koeficientas (SPF).

Elektros energijos sistemos našumo (η) nustatymo metodika suderinta Atsinaujinančių išteklių energijos statistikos darbo grupės 2009 m. spalio 23 d. posėdyje⁽¹⁾. Reglamente (EB) Nr. 1099/2008 dėl energetikos statistikos⁽²⁾ numatyta, pagal kokius duomenis apskaičiuojamas elektros energijos sistemos našumas. Remiantis naujausiais 2010 m. duomenimis, nustatytas 0,455 (arba 45,5 %) elektros energijos sistemos našumas (η)⁽³⁾; ši vertė taikytina iki 2020 m.

Todėl šiose gairėse nurodoma, kaip valstybės narės turėtų įvertinti likusius du parametrus: Q_{usable} ir SPF, atsižvelgiant į skirtingas klimato sąlygas, visų pirma labai šalto klimato zonose. Vadovaudamosi šiomis gairėmis valstybės narės gali apskaičiuoti atsinaujinančių išteklių energijos, išgaunamos naudojant šilumos siurblių technologijas, kiekį.

2. APIBRĖŽTYS

Šiame sprendime vartojamų terminų ir simbolių apibrėžtys:

Q_{usable} – įvertintasis visas šilumos siurbliais išgautos tinkamos naudoti šilumos kiekis, apskaičiuojamas vardinį šildymo pajėgumą (P_{rated}) dauginant iš metinio ekvivalentinio šilumos siurblio veikimo valandų skaičiaus (H_{HP}) ir išreiškiamas GWh;

metinis ekvivalentinis šilumos siurblio veikimo valandų skaičius (H_{HP}) – numatomas valandų per metus skaičius, išreiškiamas h , kurį šilumos siurblys turi tiekti šilumą vardiniu pajėgumu, kad patiektų visą šilumos siurblių tiekiamą tinkamą naudoti šilumos kiekį;

vardinis pajėgumas (P_{rated}) – įrenginio šildymo arba šaldymo pajėgumas per garų suspaudimo ciklą arba sorbcijos ciklą standartinėmis veikimo sąlygomis;

SPF – įvertintasis vidutinis sezoninis naudingumo koeficientas, kuris, kai naudojami elektriniai šilumos siurbliai, yra grynasis veiksmingumo aktyviają veikseną koeficientas ($SCOP_{net}$), o kai naudojami šiluminiai šilumos siurbliai – grynasis sezoninis pirminės energijos aktyviają veikseną santykis ($SPER_{net}$).

3. SPF IR Q_{USABLE} APSKAIČIAVIMAS

3.1. Metodikos principai

Metodika grindžiama trimis pagrindiniais principais:

- a) metodika turi būti techniškai pagrįsta;
- b) turi būti pragmatiškai siekiama tikslumo ir ekonomiškumo pusiausvyros;
- c) kad būtų sumažinta šilumos siurbliais išgaunamos atsinaujinančių išteklių energijos dalies pervertinimo rizika, nustatomi konservatyvūs numatyti šilumos siurbliais išgaunamos atsinaujinančių išteklių energijos nustatymo koeficientai.

⁽¹⁾ Žr. 2009 m. spalio 23 d. protokolo 4.5 punktą, <https://circabc.europa.eu/w/browse/be80a323-0f89-4ab7-b8f7-888e3ff351ed>.

⁽²⁾ OL L 304, 2008 11 14, p. 1.

⁽³⁾ 2010 m. nustatyta 45,5 % η vertė (2007 m. ji buvo 44,0 %, 2008 m. – 44,7 %, 2009 m. – 45,1 %), todėl 2010 m. mažiausias SPF yra 2,5. Tai konservatyvus vertinimas, nes numatoma, kad elektros energijos sistemos našumas iki 2020 m. didės. Tačiau, kadangi statistiniai duomenys, kuriais remiantis nustatomas elektros energijos sistemos našumas (η), kinta, tikslinga nustatyti fiksuotą η , kad būtų išvengta painiavos dėl mažiausio SPF reikalavimų (taip būtų nustatyti aiškūs teisiniai principai) ir valstybėms narėms būtų lengviau parengti metodiką (žr. 3.10 skirsnį). Prireikus η galima patikslinti pagal 2 straipsnį (prireikus iki 2016 m. gruodžio 31 d. gairės persvarstomos).

Valstybės narės raginamos tikslinti konservatyvias numatytąsias vertes pritaikant jas prie nacionalinių ir (arba) regioninių aplinkybių, įskaitant tikslesnių metodikų parengimą. Apie tokius patobulinimus turėtų būti pranešama Komisijai ir jie turėtų būti skelbiami viešai.

3.2. Metodikos pagrindai

Pagal direktyvos VII priedą šilumos siurblių technologijomis išgaunamos atsinaujinančių išteklių energijos kiekis (E_{RES}) apskaičiuojamas pagal formulę:

$$E_{RES} = Q_{usable} * (1 - 1/SPF)$$

$$Q_{usable} = H_{HP} * P_{rated}$$

Čia:

- Q_{usable} – įvertintasis visas šilumos siurbliais patiektas tinkamos naudoti šilumos kiekis [GWh];
- H_{HP} – ekvivalentinis veikimo visa apkrova valandų skaičius [h];
- P_{rated} – įrengtų šilumos siurblių pajėgumas, atsižvelgiant į įvairių tipų šilumos siurblių naudojimo trukmę [GW];
- SPF – įvertintasis vidutinis sezoninis naudingumo koeficientas ($SCOP_{net}$ arba $SPER_{net}$).

Numatytosios H_{HP} vertės ir konservatyvios numatytosios SPF vertės pateiktos 3.6 skyriaus 1 ir 2 lentelėse.

3.3. Mažiausias šilumos siurblių, į kuriuos pagal direktyvą atsižvelgiama kaip į atsinaujinančių išteklių energiją, naudingumas

Pagal direktyvos VII priedą valstybės narės užtikrina, kad būtų atsižvelgiama tik į šilumos siurblius, kurių SPF yra didesnis nei $1,15 * 1/\eta$.

Esant nustatytam 45,5 % elektros energijos sistemos našumui (η) (žr. 1 skirsnį ir 3 išnašą), mažiausias elektrinių šilumos siurblių SPF ($SCOP_{net}$) turi būti 2,5, kad į juos būtų galima atsižvelgti pagal direktyvą skaičiuojant atsinaujinančių išteklių energijos dalį.

Šilumine energija varomų (tiesiogiai arba deginant kurą) siurblių atveju elektros energijos sistemos našumas (η) lygus 1. Pagal direktyvą atsižvelgiant į tokius siurblius kaip į atsinaujinančių išteklių energiją, jiems taikomas mažiausias SPF ($SPER_{net}$) yra 1,15.

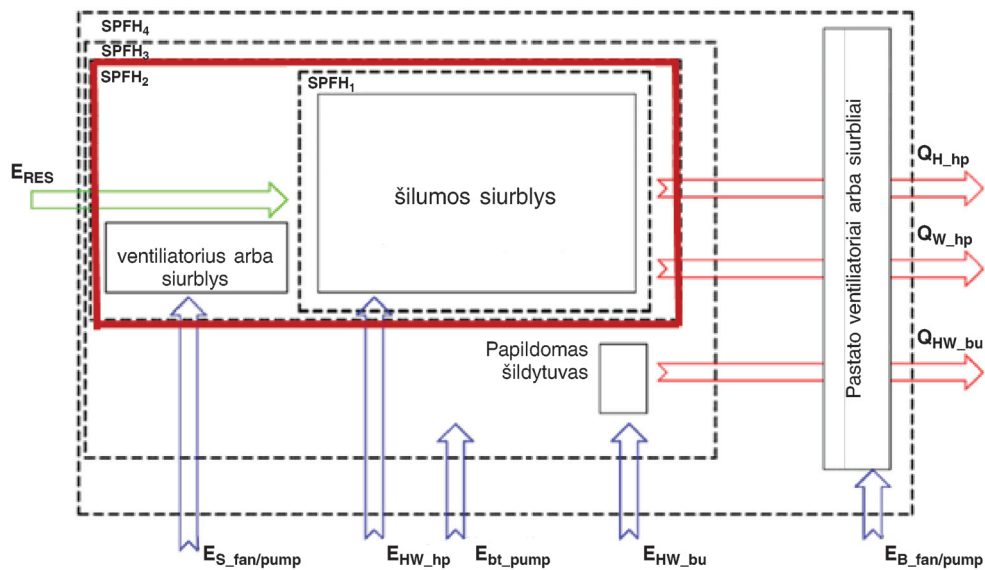
Valstybės narės turėtų apsvarstyti, visų pirma šilumą iš oro imančių šilumos siurblių atveju, kokios jų įrengtojo šilumos siurblių pajėgumo dalies SPF yra didesnis nei minimalus. Atlikdamos šį vertinimą valstybės narės gali remtis ir bandymų duomenimis, ir matavimais, tačiau dėl duomenų trūkumo daugeliu atvejų vertinimas gali būti atliekamas remiantis vien valstybės narės ekspertų nuomone. Tokia ekspertų nuomonė turėtų būti konservatyvi, t. y. šilumos siurbliais išgaunamos energijos dalis labiau turėtų būti vertinama nepakankamai, o ne pervertinama⁽⁴⁾. Šilumą iš oro imančių vandens šildytuvų atveju paprastai tokių šilumos siurblių SPF tik išimtiniais atvejais yra didesnis nei minimalus.

3.4. Sistemos ribos matuojant šilumos siurbliais išgaunamą energiją

Matuojamą sistemą sudaro aušalo ciklas, aušalo siurblys ir, adsorbcijos ir (arba) absorbcijos atveju, sorbcijos ciklas ir tirpiklio siurblys. SPF turėtų būti nustatomas pagal EN 14825:2012 kaip sezoninis naudingumo koeficientas ($SCOP_{net}$) arba pagal EN 12309 kaip sezoninis pirminės energijos santykis ($SPER_{net}$). Tai reiškia, kad turi būti atsižvelgiama į elektros energijos arba kuro sąnaudas, susijusias su šilumos siurblio veikimu ir aušalo cirkuliacija. Atitinkama sistemos riba 1 pav. pavaizduota raudona linija $SPFH_2$.

⁽⁴⁾ Ypatingą dėmesį reikia atkreipti į reversinius šilumos siurblius, šilumą imančius iš oro, nes yra tam tikrų galimo pervertinimo veiksnių: a) ne visi reversiniai šilumos siurbliai naudojami šildymui arba naudojami tik ribotai ir b) senesnių (ir mažesnio naudingumo naujų) įrenginių naudingumo koeficientas (SPF) gali nesiekti 2,5 mažiausios vertės.

1 pav.

Sistemos ribos matuojant SPF ir Q_{usable} *

Šaltinis: „SEPOMO-Build“

1 pav. pavartotos santrumpos:

 $E_{S_fan/pump}$ Ventiliatoriaus ir (arba) aušalo cirkuliacinio siurblio suvartojama energija E_{HW_hp} Paties šilumos siurblio suvartojama energija E_{bt_pump} Medžiagos, kuri sugeria energiją iš aplinkos, cirkuliacinio siurblio suvartojama energija (taikoma ne visiems šilumos siurbliams) E_{HW_bu} Papildomo šildytuvo suvartojama energija (taikoma ne visiems šilumos siurbliams) $E_{B_fan/pump}$ Ventiliatoriaus ir (arba) medžiagos, kuri tiekia galutinę tinkamą naudoti šilumą, cirkuliacinio siurblio suvartojama energija Q_{H_hp} Iš šilumos šaltinio šilumos siurbliu pateiktos šilumos kiekis Q_{W_hp} Iš šilumos siurblio suvartotos mechaninės energijos pateiktos šilumos kiekis Q_{HW_bu} Papildomo šildytuvo pateiktos energijos kiekis (taikoma ne visiems šilumos siurbliams) E_{RES} Šilumos siurblio paimtos atsinaujinančios aeroterminės, geoterminės arba hidroterminės energijos (šilumos šaltinio) kiekis E_{RES} $E_{RES} = Q_{usable} - E_{S_fan/pump} - E_{HW_hp} = Q_{usable} * (1 - 1/SPF)$ Q_{usable} $Q_{usable} = Q_{H_hp} + Q_{W_hp}$

Atsižvelgiant į pirmiau pateiktas sistemos ribas, skaičiuojamas šilumos siurblio pateiktos atsinaujinančių išteklių energijos kiekis priklauso tik nuo paties šilumos siurblio, o ne nuo šildymo sistemos, kurios dalis yra šilumos siurblys. Todėl neefektyviai naudojant šilumos siurblio tiekiamą energiją blogėja energijos vartojimo efektyvumas, tačiau tai neturėtų daryti poveikio skaičiuojant šilumos siurblių pateikiamos atsinaujinančių išteklių energijos kiekį.

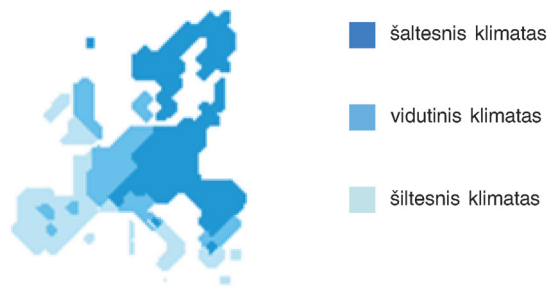
3.5. Klimato sąlygos

Vidutinio, šaltesnio ir šiltesnio klimato sąlygos apibrėžiamos pagal metodą, pasiūlytą Komisijos deleguotojo reglamento dėl katilų energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo⁽⁵⁾ projekte: vidutinio klimato sąlygos, šaltesnio klimato sąlygos ir šiltesnio klimato sąlygos reiškia temperatūros sąlygas atitinkamai Strasbūre, Helsinkyje ir Atėnuose. Siūlomos klimato sąlygų sritys pavaizduotos 2 pav.

(5) Šio projekto Komisija dar nepriėmė (2013 m. sausio mėn.). Projektas pateikiamas Pasaulio prekybos organizacijos duomenų bazėje: http://members.wto.org/crnattachments/2012/tbt/EEC/12_2119_00_e.pdf

2 pav.

Klimato sąlygų sritys



Jei toje pačioje valstybėje narėje yra kelios skirtingų klimato sąlygų sritys, valstybė narė turėtų įvertinti įrengtą šilumos siurblių pajėgumą atitinkamoje klimato sąlygų srityje.

3.6. Numatytosios SPF ir Q_{usable} vertės, taikomos šilumos siurbliams

Elektriniams šilumos siurbliams taikomos numatytosios H_{HP} ir SPF ($SCOP_{net}$) vertės pateikiamos lentelėje:

1 lentelė

Numatytosios H_{HP} ir SPF ($SCOP_{net}$) vertės, taikomos elektriniams šilumos siurbliams

Šilumos siurblio energijos šaltinis	Energijos šaltinis ir paskirstymo terpė	Klimato sąlygos					
		Šiltėnis klimatas		Vidutinis klimatas		Šaltėnis klimatas	
		H_{HP}	SPF ($SCOP_{net}$)	H_{HP}	SPF ($SCOP_{net}$)	H_{HP}	SPF ($SCOP_{net}$)
Aeroterminė energija	oras–oras	1 200	2,7	1 770	2,6	1 970	2,5
	oras–vanduo	1 170	2,7	1 640	2,6	1 710	2,5
	oras–oras (reversinis)	480	2,7	710	2,6	1 970	2,5
	oras–vanduo (reversinis)	470	2,7	660	2,6	1 710	2,5
	išpučiamas oras–oras	760	2,7	660	2,6	600	2,5
	išpučiamas oras–vanduo	760	2,7	660	2,6	600	2,5
Geoterminė energija	žemė–oras	1 340	3,2	2 070	3,2	2 470	3,2
	žemė–vanduo	1 340	3,5	2 070	3,5	2 470	3,5
Hidroterminė šiluma	vanduo–oras	1 340	3,2	2 070	3,2	2 470	3,2
	vanduo–vanduo	1 340	3,5	2 070	3,5	2 470	3,5

Šiluminiais šilumos siurbliams taikomos numatytosios H_{HP} ir SPF ($SPER_{net}$) vertės pateikiamos lentelėje:

2 lentelė

Numatytosios H_{HP} ir SPF ($SPER_{net}$) vertės, taikomos šiluminiam šilumos siurbliams

Šilumos siurblio energijos šaltinis	Energijos šaltinis ir paskirstymo terpė	Klimato sąlygos					
		Šiltesnis klimatas		Vidutinis klimatas		Šaltesnis klimatas	
		H_{HP}	SPF ($SPER_{net}$)	H_{HP}	SPF ($SPER_{net}$)	H_{HP}	SPF ($SPER_{net}$)
Aeroterminė energija	oras–oras	1 200	1,2	1 770	1,2	1 970	1,15
	oras–vanduo	1 170	1,2	1 640	1,2	1 710	1,15
	oras–oras (reversinis)	480	1,2	710	1,2	1 970	1,15
	oras–vanduo (reversinis)	470	1,2	660	1,2	1 710	1,15
	išpučiamas oras–oras	760	1,2	660	1,2	600	1,15
	išpučiamas oras–vanduo	760	1,2	660	1,2	600	1,15
Geoterminė energija	žemė–oras	1 340	1,4	2 070	1,4	2 470	1,4
	žemė–vanduo	1 340	1,6	2 070	1,6	2 470	1,6
Hidroterminė šiluma	vanduo–oras	1 340	1,4	2 070	1,4	2 470	1,4
	vanduo–vanduo	1 340	1,6	2 070	1,6	2 470	1,6

1 ir 2 lentelėse pateiktos numatytosios vertės yra tipinės šilumos siurbliams, kurių SPF yra didesnis nei minimalus, t. y. nustatant tipines vertes neatsižvelgta į šilumos siurblius, kurių SPF nesiekia 2,5 ⁽⁶⁾.

3.7. Pastabos dėl neelektrinių šilumos siurblių

Neelektriniai šilumos siurbliai, kuriuose naudojamas skystas arba dujinis kuras kompresoriui varyti arba taikomas adsorbcijos ir (arba) absorbcijos procesas (vykdomas deginant skystą arba dujinį kurą arba panaudojant geoterminę ir (arba) saulės šiluminę energiją arba prarandamąją šilumą), tiekia atsinaujinančių išteklių energiją, jei grynasis pirminės energijos aktyviajia veiksmas santykis ($SPER_{net}$) yra 115 % arba didesnis ⁽⁷⁾.

3.8. Pastabos dėl šilumos siurblių, imančių energiją iš išpučiamo oro

Šilumos siurbliai, kurie energiją ima iš išpučiamo oro, naudoja aplinkos energiją, todėl tokių siurblių tiekiamą energiją yra atsinaujinančių išteklių energija. Tačiau kartu tokiais šilumos siurbliais energija atgaunama iš išpučiamo oro, o pagal direktyvą tokia energija nėra aeroterminė energija ⁽⁸⁾. Todėl tik aeroterminė energija gali būti skaičiuojama kaip atsinaujinančių išteklių energija. Į tai atsižvelgiama pakoreguojant tokių šilumos siurblių H_{HP} vertes, kaip nustatyta 3.6 skyriuje.

3.9. Pastabos dėl šilumos siurblių, imančių šilumą iš oro

1 ir 2 lentelėse nurodytos H_{HP} vertės grindžiamos H_{HE} vertėmis, kurias sudaro ne tik siurblio naudojimo valandos, bet ir papildomo šildytuvo naudojimo valandos. Kadangi papildomas šildytuvas yra už 3.4 skirsnyje aprašytų sistemos ribų, visų šilumą iš oro imančių šilumos siurblių H_{HE} vertės atitinkamai pakoreguojamos, kad būtų atsižvelgiama tik į paties siurblio patiektą tinkamą naudoti šilumą. Pakoreguotos H_{HP} vertės pateiktos 1 ir 2 lentelėse.

⁽⁶⁾ Vadinasi, valstybės narės gali laikyti, kad 1 ir 2 lentelėse pateiktos vertės yra elektrinių šilumos siurblių, kurių SPF didesnis nei 2,5 mažiausioji vertė, vidutinės vertės.

⁽⁷⁾ Žr. 3.3 skyrių.

⁽⁸⁾ Žr. direktyvos 5 straipsnio 4 dalį ir 2 straipsnio b punkte pateiktą aeroterminės energijos apibrėžtį.

Šilumą iš oro imančių šilumos siurblių, kurių pajėgumas nurodytas projekcinėmis (o ne standartinėmis bandymo) sąlygomis, atveju turėtų būti naudojamos H_{HE} vertės⁽⁹⁾.

Šilumą iš oro imančių šilumos siurblių energijos šaltinis gali būti tik aplinkos oras, t. y. lauko oras.

3.10. Pastabos dėl reversinių šilumos siurblių

Visų pirma, reversiniai šilumos siurbliai šiltesnio (ir šiek tiek rečiau – vidutinio) klimato zonose dažnai įrengiami patalpoms vėsinti, tačiau jais galima ir šildyti patalpas žiemą. Kadangi vėsinimo poreikis vasarą yra didesnis nei šildymo poreikis žiemą, vardinis pajėgumas labiau siejamas su vėsinimo, o ne šildymo poreikiu. Kadangi įrengtasis pajėgumas naudojamas kaip šildymo poreikio rodiklis, įrengtojo pajėgumo statistiniai duomenys neatspindės įrengtojo šildymo pajėgumo. Be to, reversiniai šilumos siurbliai dažnai įrengiami lygiagrečiai su esamomis šildymo sistemomis, todėl jie ne visada naudojami patalpoms šildyti.

Abu elementus būtina tinkamai pakoreguoti. 1 ir 2 lentelėse taikomas konservatyvus sumažinimas⁽¹⁰⁾ iki 10 % šiltesnio klimato zonose ir iki 40 % vidutinio klimato zonose. Tačiau faktinis sumažinimas labai priklauso nuo nacionalinės šildymo sistemų įrengimo praktikos, todėl, kai įmanoma, reikia naudoti nacionalinius duomenis. Apie tai, kad naudojamos alternatyvios vertės, turėtų būti pranešama Komisijai, kartu pateikiant taikyto metodo ir naudotų duomenų ataskaitą. Prireikus Komisija dokumentus išvers ir paskelbs savo skaidrumo platformoje.

3.11. Atsinaujinančių išteklių energijos, gaunamos hibridinėse šilumos siurblių sistemose, dalis

Hibridinėse šilumos siurblių sistemose, kuriose be šilumos siurblio naudojamos kitos atsinaujinančių išteklių energijos technologijos (pvz., kaip pirminiai šildytuvai naudojami energijos kolektoriai), yra atsinaujinančių išteklių energijos apskaitos netikslumo rizika. Todėl valstybės narės užtikrina, kad hibridinėse šilumos siurblių sistemose išgaunamos atsinaujinančių išteklių energijos apskaita būtų teisinga, ir visų pirma užtikrina, kad atsinaujinančių išteklių energija nebūtų apskaitoma daugiau kaip viena kartą.

3.12. Gairės dėl tikslesnių metodikų parengimo

Numatoma ir skatinama, kad valstybės narės savaip įvertintų ir SPF, ir H_{HP} . Jei galima įvertinti tiksliau, tokie nacionaliniai ir (arba) regioniniai metodai turėtų būti grindžiami tiksliais prielaidomis ir reprezentatyviomis pakankamo dydžio imtimis, kad šilumos siurbliais išgaunamos atsinaujinančių išteklių energijos kiekį būtų galima nustatyti daug tiksliau nei pagal šiame sprendime nustatytą metodą. Tokios patikslintos metodikos gali būti grindžiamos tiksliais skaičiavimais, atliekamais atsižvelgiant į techninius duomenis, įrengimo metus, įrangos kokybę, kompresoriaus tipą, veikimo režimą, šilumos paskirstymo sistemą, perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūrą, regiono klimatą, taip pat į kitus veiksnius.

Jei turimos tik vertės, išmatuotos taikant kitas sistemos ribas nei nustatytosios 3.4 skirsnyje, jos turi būti atitinkamai pakoreguotos.

Direktyvos tikslais skaičiuojant atsinaujinančių išteklių energijos dalį atsižvelgiama tik į šilumos siurblius, kurių energijos vartojimo efektyvumas yra didesnis nei minimalus, kaip nustatyta direktyvos VII priede.

Valstybės narės raginamos apie tai, kad naudojamos alternatyvios metodikos ir (arba) vertės, pranešti Komisijai ir kartu pateikti taikyto metodo ir naudotų duomenų ataskaitą. Prireikus Komisija dokumentus išvers ir paskelbs savo skaidrumo platformoje.

4. SKAIČIAVIMO PAVYZDYS

Lentelėje pateikiamas hipotetinės valstybės narės, kurioje vyrauja vidutinio klimato sąlygos ir kurioje įrengti 3 skirtingų technologijų šilumos siurbliai, pavyzdys.

⁽⁹⁾ Šios šiltesniam, vidutiniam ir šaltesniam klimatui taikomos vertės yra atitinkamai 1 336, 2 066 ir 3 465.

⁽¹⁰⁾ Italijos tyrime (nurodytame 2011 m. apžvalgos „Europos šilumos siurblių statistiniai duomenys“ 48 psl.) nustatyta, kad šilumos siurbliai kaip vienintelis šilumos generatorius buvo įrengti mažiau nei 10 % atvejų. Dažniausiai įrengiami tik vienos technologijos rūšies (oras-oras) reversiniai šilumos siurbliai (60 % visų įrengtų įrenginių, dauguma jų įrengti Italijoje, Ispanijoje ir Prancūzijoje, taip pat Švedijoje ir Suomijoje), svarbu skaičius atitinkamai pakoreguoti. 2012 m. kovo 6 d. Komisijos reglamento (ES) Nr. 206/2012, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi oro kondicionierių ir patogumo ventiliatorių ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 72, 2012 3 10, p. 7), poveikio vertinime daroma prielaida, kad visoje ES 33 % reversinių šilumos siurblių nenaudojami šildymui. Be to, galima daryti prielaidą, kad didelė dalis likusių 67 % reversinių šilumos siurblių šildymui naudojami tik iš dalies, nes šilumos siurblys įrengiamas lygiagrečiai su kita šildymo sistema. Todėl siūlomos vertės yra tinkamos siekiant sumažinti pervertinimo riziką.

				Oras-oras (reversinis)	Vanduo- vanduo	Išpučiamas oras-van- duo
Skaičiavimas	Aprašymas	Kintamasis	Vienetai			
	Įrengtų šilumos siurblių pajėgumas	P_{rated}	GW	255	74	215
	Pajėgumo dalis, kurią sudaro siurbliai, kurių SPF yra didesnis nei minimalus	P_{rated}	GW	150	70	120
	Veikimo visa apkrova valandų skaičiaus ekvivalentas	H_{HP}	h	852 (*)	2 010	660
$P_{\text{rated}} * H_{\text{HP}} = Q_{\text{usable}}$	Įvertintasis visas šilumos siurbliais patiektas tinkamos naudoti šilumos kiekis	Q_{usable}	GWh	127 800	144 900	79 200
	Įvertintasis vidutinis sezoninis naudingumo koeficientas	SPF		2,6	3,5	2,6
$E_{\text{RES}} = Q_{\text{usable}} (1 - 1/\text{SPF})$	Kiekvienos technologijos šilumos siurbliais patiektas atsinaujinančių išteklių energijos kiekis	E_{RES}	GWh	78 646	103 500	48 738
	Visas šilumos siurbliais patiektas atsinaujinančių išteklių energijos kiekis	E_{RES}	GWh		230 885	

(*) Šiame hipotetiniame pavyzdyje valstybė narė atliko apklausą, susijusią su įrengtais reversiniais šilumos siurbliais oras-oras, ir padarė išvadą, kad visiškai naudojamų šildymui reversinių šilumos siurblių pajėgumas atitinka 48 % įrengtojo reversinių šilumos siurblių pajėgumo, o ne šiose gairėse priimtą 40 % vertę. Todėl 710 valandų H_{HP} vertė (atitinkanti 40 % vertę ir nustatyta 1 lentelėje) padidinta iki 852 valandų (atitinka įvertintąją 48 % vertę).

2013 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 300 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 420 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	910 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	100 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT